



**unimc**  
UNIVERSITÀ DI MACERATA

**l'umanesimo che innova**



HR EXCELLENCE IN RESEARCH



孔子学院

**Istituto  
confucio  
unimc**

INTERNATIONAL CONFERENCE

# NEW PERSPECTIVES *in the* STUDIES *on* MATTEO RICCI

利玛窦研究中的新前景

MACERATA

October 21-23, 2015



## October 21

Aula Magna / Piaggia dell'Università, 2

9.00 Welcome addresses

10.00 **FILIPPO MIGNINI**  
Introduction

10.30 Coffee break

10.45 **RONNIE PO-CHIA HSIA**  
/ Penn State University, State College, USA  
*Becoming Li Madou: Ruggieri, Ricci, Longobardo and the Making of the Jesuit China Mission*

11.30 **LI TIANGANG**  
/ Fudan University, Shanghai, China  
*Zhu Xi's First "Travel" to Europe, Understanding for Neo-Confucianism, and Its Influences of Longobardo's "Traité sur Quelques Points de la Religion des Chinois"*

12.15 Discussion

15.00 **LIU YANMEI**  
/ Beijing Normal University, Beijing, China  
*An Italian-Chinese bilingual Reference Book on Matteo Ricci and his Chinese interlocutors in late Ming Dynasty (1579-1610)*

15.45 **FREDÉRIC WANG**  
/ INALCO, Paris, France  
*Matteo Ricci and the jinshi of 1589*

16.30 Coffee Break

16.45 **ADRIAN DUDINK**  
/ Université de Louvain, Louvain, Belgium  
*A new proposal for the identification of "Ligiucin"*

17.30 **HU WENTING**  
/ Beijing Normal University, Beijing, China  
*A Brief Study of Chinese Books on Western Learning in Ricci's "De Christiana Expeditione apud Sinas Suscepta ab Societate Iesu"*

18.15 Discussion

## October 22

Aula Verde / Polo Pantaleoni  
/ Via Pescheria vecchia

9.00 **ZHANG XIPING**  
/ Beijing Foreign Studies University, Beijing, China  
*A research on the bibliographical sources of the separate sheets in the "Portuguese-Chinese Dictionary"*

9.45 **RAOUL ZAMPONI**  
/ University of Macerata, Macerata, Italy  
*The sounds of guan hua (the official language) in the Dictionary of Ricci, Ruggieri and Anonymous Chinese (1582-1583), and its representation through Latin alphabet characters*

10.30 **DIEGO POLI**  
/ University of Macerata, Macerata, Italy  
*The Italian Language of Matteo Ricci*

11.15 *Tour of Ricci's historical landmarks in Macerata, Planetary Clock of Macerata's City Tower*

15.00 **GIANNI CRIVELLER**  
/ Pime, Holy Spirit Study Center, Hong Kong, China  
*Matteo Ricci's contribution to the intellectual history of melancholy*

15.45 **VITO AVARELLO**  
/ University of Provence, Aix-en-Provence, France  
*The self and the inter-subjectivity in Ricci's writing: construction of a mystical fable for a new Christian eudemonism*

16.30 Coffee Break

16.45 **WANG SUNA**  
/ Beijing Language and Culture University, Beijing, China  
*Introduction of the European Classics and Ethics in China at the end of the Ming Dynasty*

17.30 **HUANG PING**  
/ University of Macerata, Macerata, Italy  
*Themes and Issues in the "Posthumous Polemics" ascribed to Matteo Ricci*

18.15 Discussion

## October 23

Aula Verde / Polo Pantaleoni  
/ Via Pescheria vecchia

9.00 **DOROTHY FIGUEIRA**  
/ University of Georgia, Athens, USA  
*The Jesuits in Asia, Ricci's accommodation Policy and Comparing Cultures*

9.45 **LI SHENWEN**  
/ Laval University, Québec City, Canada  
*Adaptation and success: Matteo Ricci's strategy in China*

10.30 Coffee break

10.45 **MARCELLO LA MATINA**  
/ University of Macerata, Macerata, Italy  
*Translatability, Ontology, Rites: the reasons of the actuality of Matteo Ricci*

11.30 **ANGELO CATTANEO**  
/ Universidade Nova, Lisbon, Portugal  
*Spaces and Places of Religious Knowledge. Mediality of Religious Knowledge in the Mission of Japan and China*

12.15 Discussion

15.00 **MICHELA CATTO**  
/ EHESS, Paris, France  
*Images of "Jesuitical" China in the Enlightenment: Irreligion, Anticlericalism Anti-Jesuitism*

15.45 **MICHEL DUPUIS**  
/ Université de Louvain, Louvain, Belgium  
*Some meta-ethical reflections about Christian Wolff's "Oratio de sinarum philosophia practica" (1721) and his "Adnotationes" (1726)*

16.30 Coffee break

16.40 **SELUSI AMBROGIO**  
/ University of Macerata, Macerata, Italy  
*The changing influence of Jesuits' China on European histories of philosophy (1600-1744)*

17.25 **THIERRY MEYNARD**  
/ Sun Yat-Sen University, Guangzhou, China  
*Ricci and three early Jesuit translations of the "Lunyu"*

18.10 Discussion

19.00 **Final Discussion**  
Conclusions and perspectives on Ricci's studies

Info

info.confucio@unimc.it  
T 0733 258 5813